



Město Třinec
Jablunkovská 160, 739 61 Třinec

1996/05/535/089/Do/D5

DODATEK č. 5
k nájemní smlouvě č. 535 ze dne 29.07.1996

Smluvní strany:

1. Město Třinec

Adresa: Městský úřad Třinec
ul. Jablunkovská 160, 739 61 Třinec
Zastoupeno: **RNDr. Věra PALKOVSKÁ**, starostka města
IČ: 00297313
DIČ: CZ00297313
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., regionální pobočka Frýdek-
Místek, pobočka Třinec, č.ú. [REDACTED]

jako **pronajímatel** na straně jedné

a

2. obchodní jméno: DADATEX spol. s r.o.
statutární orgán: Dana Kubienová – jednatel
sídlo: Vendryně 310, 739 94 Vendryně
IČ: 451 96 664

Obchodní společnost DADATEX spol. s r.o. je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským obchodním soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 2815.

jako **nájemce** na straně druhé.



Rada města Třince na své 14. schůzi dne 21.05.2007 **rozhodla** uzavřít dodatek č. 5 k nájemní smlouvě č. 535 ze dne 29.07.1996 mezi městem Třinec a společností DADATEX spol. s r.o., se sídlem Vendryně 310, IČ 451 96 664, z důvodu změny ceny nájmu v závislosti na novém Ceníku pro stanovení výše nájemného z nebytových prostorů a nájmu částí nemovitostí ve vlastnictví města Třinec a úprav smluvních podmínek, s účinností **ode dne 01.07.2007**,

A.

Tímto Dodatkem č. 5se shora uvedená nájemní smlouva mění a doplňuje takto:

1) Článek I. - Předmět smlouvy - znění článku I. se vypouští v celém svém znění a nahrazuje se novým zněním (viz. text):

1. Pronajímatel je vlastníkem objektu č.p. 635 na nám. Míru v Třinci.
2. Předmětem nájmu jsou nebytové prostory v celkové výměře **77,60 m²** v 1. nadzemním podlaží objektu č.p. 635 na nám. Míru v Třinci, a to:

místnost č. 1	ve výměře	73,07 m ²	(prodejna)
místnost č. 2	ve výměře	2,12 m ²	(šatna)
místnost č. 3	ve výměře	2,41 m ²	(sociální zařízení)
3. Pronajímatel prohlašuje, že je oprávněn přenechat do nájmu nebytové prostory popsané v článku I., bod 2. této smlouvy a nájemce tyto nebytové prostory do nájmu přijímá.
4. Správu Předmětu nájmu vykonává **Město Třinec**, odbor správy majetku města.

Adresa:

Městský úřad v Třinci
odbor správy majetku města
ul. Jablunkovská čp. 160
739 61 Třinec

Bankovní spojení:

Komerční banka, a.s., pobočka Frýdek-Místek, exp. Třinec
č. účtu: [REDACTED]
variabilní symbol: (VS) 1063520101
konstantní symbol: (KS) 0308



2) Článek II. - Účel a doba nájmu - znění článku II. se vypouští v celém svém znění a nahrazuje se novým zněním (viz. text):

1. Nebytové prostory uvedené v čl. I. se dávají do nájmu za účelem provozování prodejny textilního zboží.
2. Jakékoliv využití výše uvedených nebytových prostorů pro jiné účely, než je uvedeno v odst. 1 tohoto článku, je možné jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele.
3. Nájemce je povinen ke dni účinnosti této smlouvy uzavřít s dodavatelem služeb příslušné smlouvy o dodávkách služeb a jiných odběrech (elektrická energie, voda, dodávka tepla, odvoz odpadků) a řádně hradit náklady za odebrané energie a poskytované služby. Pokud si nájemce sjedná dodávku jednotlivých služeb, předloží pro informaci pronajímateli fotokopie uzavřených smluv. V opačném případě ve lhůtě do 10 ti dnů si nájemce sjedná s pronajímatelem dodávku těchto služeb.
4. Nájem je sjednán na dobu neurčitou.
5. Současně pronajímatel sjednává nájemce jeho právo po celou dobu trvání nájemního vztahu užívat v přiměřeném rozsahu k jeho činnostem souvisejícím, také vstupní prostory domu.

3) Článek III. - Cena nájmu - znění článku III. se vypouští v celém svém znění text odst. 1 - 2 a nahrazuje se novým zněním a současně se doplňuje nový odst. 7 ve znění (viz. text):

1. Výměra pronajatých nebytových prostorů v 1. nadzemním podlaží objektu č.p. 635 na nám. Míru v Třinci činí celkem 77,60 m². Nájemné je stanoveno dle Ceníku pro stanovení výše nájemného z nebytových prostorů a nájmu částí nemovitostí ve vlastnictví města Třinec, tj. 1.600,-- Kč/m²/rok, bez poskytovaných služeb.

Výpočet: $77,60 \text{ m}^2 \times 1.600,-- \text{ Kč/m}^2/\text{rok} = 124.160,-- \text{ Kč/rok}$

Nájemné měsíčně činí 10.346,50 Kč, bez poskytovaných služeb.

Nájemné ročně činí 124.160,-- Kč, bez poskytovaných služeb.

Zařizovací předměty ve výši 4,50 Kč měsíčně.

Zálohy za poskytované služby jsou ve výši 2.070,- Kč/měsíc

- z toho
- záloha za teplo 1.870,- Kč/měsíc
 - záloha za vodu 60,- Kč/měsíc
 - záloha za teplou užitkovou vodu 140,- Kč/měsíc



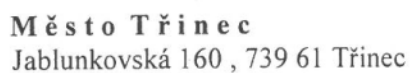
2. Nájemce je povinen ode dne 01.07.2007 hradit nájemné, včetně záloh za poskytované služby a úhrady za zařizovací předměty ve výši **12.421,-- Kč měsíčně** prostřednictvím měsíčních splátek, **vždy do 15. dne příslušného měsíce** za daný měsíc v roce, na účet pronajímatele uvedený v této smlouvě nebo v hotovosti na pokladně MěÚ Třinec.
7. Budou-li v nebytových prostorech umístěny pronajímatelem předměty vybavení, jakými jsou zdroje tepla, sporák, vařič, průtokový ohřívač, elektrický boiler nebo měřicí a regulační zařízení pro tepelnou energii a vodu, je pronajímatel oprávněn navýšit nájem o částku nájemného za umístění předmětů vybavení v nebytových prostorech. Výše úhrady bude počítána z pořizovací ceny jednotlivých předmětů vybavení a z účelně vynaložených nákladů na dopravu a montáž. Zvýšení nájemného o příslušné roční % opotřebení bude nájemci oznámeno písemně.

4) Článek XI. - Zvláštní ujednání - původní znění článku XI. se vypouští v celém svém znění a nahrazuje se novým zněním (viz. text):

1. Tato nájemní smlouva nahrazuje smlouvu č. 39 ze dne 13.03.1991 a Dodatek k nájemní smlouvě ze dne 13.03.1995, jejichž platnost končí dnem 31.07.1996.
2. Nájemce je povinen zabezpečovat příslušné revizní prohlídky Předmětu nájmu v rozsahu a termínech, dle platných předpisů a norem (revize elektrického zařízení), na své náklady.
3. Nájemce je plně zodpovědný za umístění zařízení v pronajatých nebytových prostorech. Odpovědnost z držby nemovitostí specifikuje odškodnění věci po opotřebení. Nájemci je doporučeno, aby si svůj majetek řádně pojistil u komerčních pojišťoven.
4. Nájemce a třetí osoby, které do Předmětu nájmu vstupují jsou povinni se zdržet jakýchkoliv jednání, která by rušila nebo mohla ohrozit výkon ostatních užívacích a nájemních práv v objektu, v němž se nachází pronajaté nebytové prostory a nerušit klid nájemců v okolních obytných objektech.

B.

1. Ostatní články nájemní smlouvy č. 535 ze dne 29.07.1996 zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž jeden výtisk obdrží nájemce, dva výtisky pronajímatel.
3. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek na důkaz souhlasu s jeho obsahem potvrzují svými podpisy.



1996/05/535/089/Do/D5

4. Uzavření dodatku č. 5 k nájemní smlouvě č.535 ze dne 29.07.1996 bylo schváleno na 14. schůzi Rady města Třince dne 21.05.2007, usnesením číslo 2007/609, nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady.

V Třinci dne 20.06.2007

Za pronajímatele:

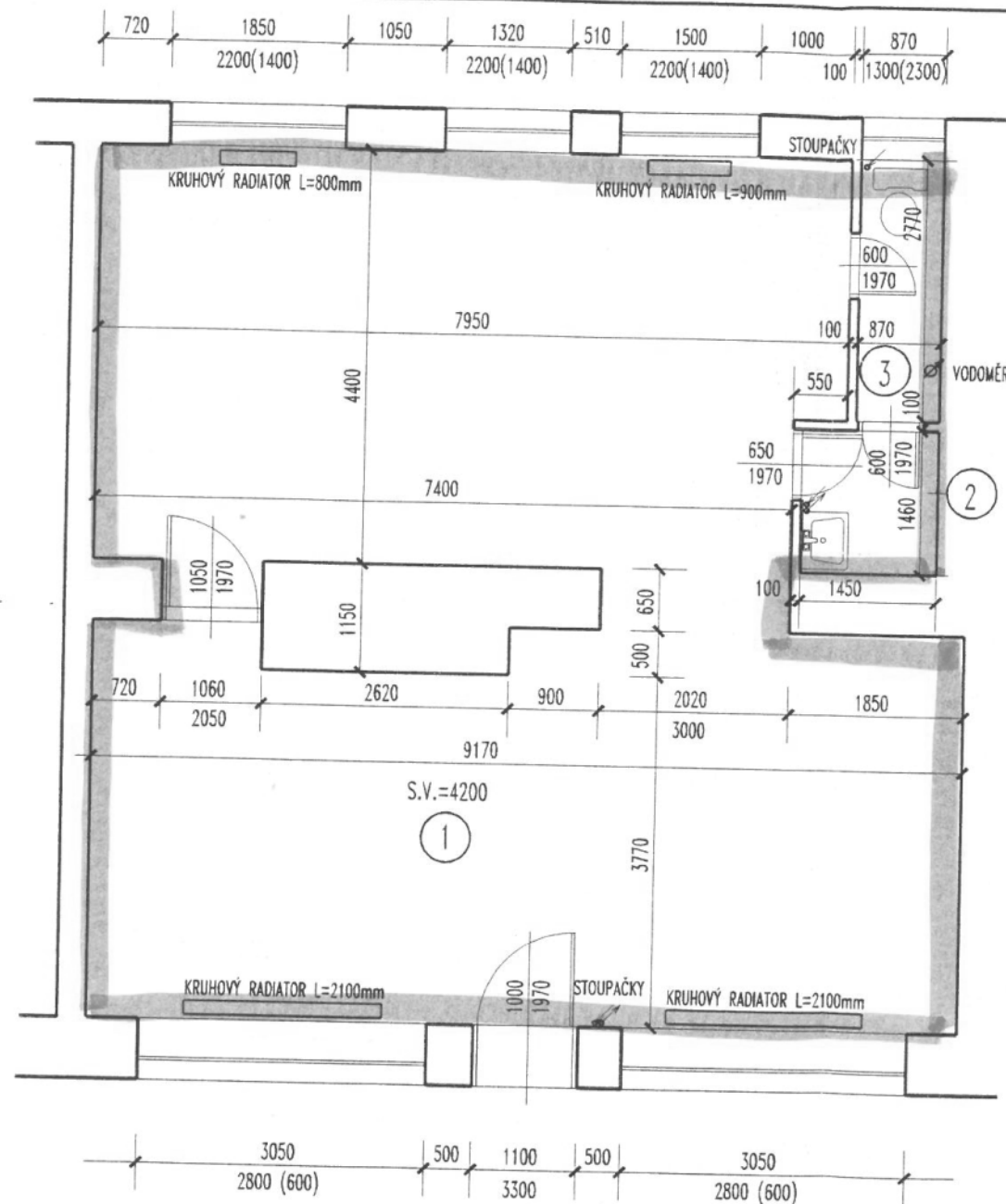


v zas

město Třinec
RNDr. Věra PALKOVSKÁ
starostka města

Za nájemce:

Č.Č. spol. s r.o.
ZENDRYNĚ 310
 tel. 558 350 387
 fax 558 350 387



TABULKA MÍSTNOSTÍ

OZN.	ÚČEL	PODLAHOVÁ PLOCHA(m ²)	POZNÁMKA
1	PRODEJNA	73,066	PRODEJNA DADATEX
2	ŠATNA	2,117	
3	WC	2,410	

Architekt. řešení :	Ing.arch. Alena Vojtechovská	V-ATELIÉR Polní 411, Trinec tel. 558 335234	
Kreslil :	Romana Lanzerová, Miroslav Fojcik		
Stupeň PD :	Pasport stavby		
Investor :	Město Trinec		
Stavba :	OBJEKT č.p. 633 - 635		
Obsah :	NEBYTOVÝ PROSTOR - PŘÍZEMÍ č.p. 635		
		Měřítko :	1 : 75
		Datum :	04/2007
		Výkres číslo :	7